



**MOTORI A PISTONI ASSIALI
A CILINDRATA FISSA**

***FIXED-DISPLACEMENT
AXIAL PISTON MOTORS***

KONSTANT-AXIALKOLBENMOTOREN

**M4 MF
34.46.50.58.65**

398SCM0023A00

M4 MF

MOTORI A PISTONI ASSIALI A CILINDRATA FISSA FIXED-DISPLACEMENT AXIAL PISTON MOTORS KONSTANT-AXIALKOLBENMOTOREN

I motori a pistoni assiali serie M4 MF sono a cilindrata fissa del tipo a piatto inclinato e sono stati concepito per operare sia in circuito chiuso che aperto.

Lo sviluppo di gruppi rotanti appositamente concepiti unito ad uno studio accurato delle sezioni di passaggio dell'olio, consentono a questi motori di raggiungere elevate velocità di rotazione garantendo una elevata affidabilità per pressioni di funzionamento fino a 250 bar continui (350 bar di picco)

I motori possono essere forniti completi di accessori quali valvole a scarico incrociato e valvola di scambio integrata disponibili a richiesta.

The M4 MF series axial piston motors have been designed to work both in an open and in a closed circuit.

Control systems actually available are making easy to use these motors in any application for industrial and mobile field.

Development of rotating groups, especially designed, united to an accurate study of oil passage sections, allow high speed rotation, giving extreme reliability for working continuous pressure unit 250 bar and until 350 bar for peak pressure.

Motors can be supplied on requests with complete accessories such as cross relief valves and built-in relief valve.

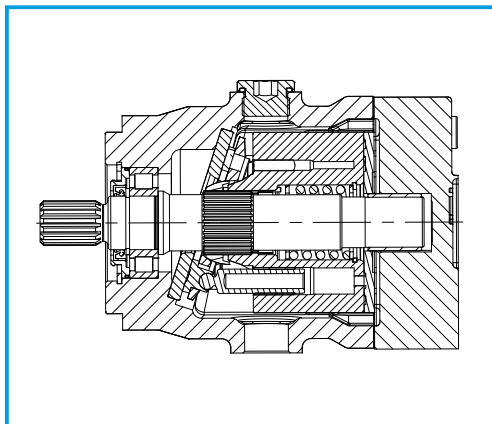
Die Axialkolbenmotoren der Serie M4 MF sind sowohl im offenen als auch im geschlossenen Kreislauf einsetzbar.

Durch die lieferbaren unterschiedlichen Steuerungssysteme eignen sie sich sowohl für stationäre als auch für mobile Anwendungen.

Speziell entwickelte Zylinderblöcke mit optimalen Saugverhältnissen erlauben den Einsatz bei hohen Drehzahlen, wie von modernen Antriebsaggregaten gefordert. Dabei ist ein kontinuierlicher Betriebsdruck von bis zu 250 Bar (Spitzenwert 350 Bar) gewährleistet.

Die Motoren können auf Wunsch mit Sonderzubehör wie Kreuz-Überdruckventile und integrierte Spülventile ausgestattet werden.

M4 MF 34.46.50.58.65



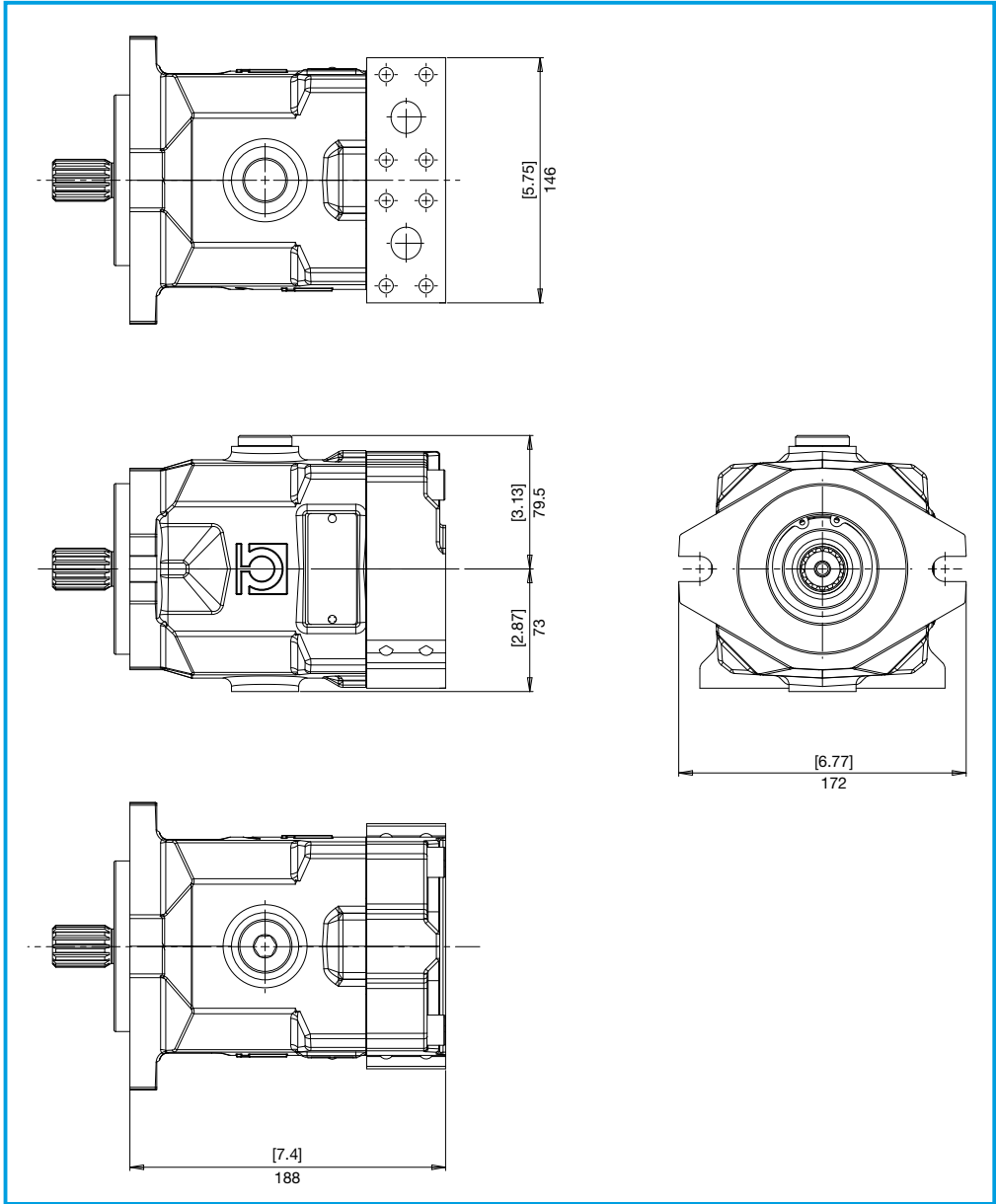
DATI TECNICI TECHNICAL DATA TECHNISCHE MERKMALE

GRUPPO GROUP BAUREIHE	CILINDRATA TEORICA NOMINAL DISPLACEMENT FORDERVOLUMEN (TM)		OSCILLANTE SWASHPLATE SCHWENKWINKEL °	CONTINUA CONTINUOUS DAUER		PRESSIONE PRESSURE DRUCK		PICCO PEAK SPITZEN		VELOCITÀ DI ROTAZIONE SPEED DREHZAHL MAX MIN		MASSA WEIGHT GEWICHT	
	cm ³	in ³		bar	psi	bar	psi	bar	psi	min ⁻¹	min ⁻¹	kg	lbs
M4 MF	34	2,08	18	250	3625	330	4785	400	5800	3600	500	13	28,60
	46	2,81	19	250	3625	330	4785	400	5800	3600	500	13	28,60
	50	3,05	18	250	3625	330	4785	400	5800	3600	500	14	30,80
	58	3,54	18	250	3625	330	4785	400	5800	3600	500	14	30,80
	65	3,97	18	250	3625	300	4350	350	5075	3600	500	14	30,80



**DIMENSIONI
SIZE
ABMESSUNGEN**

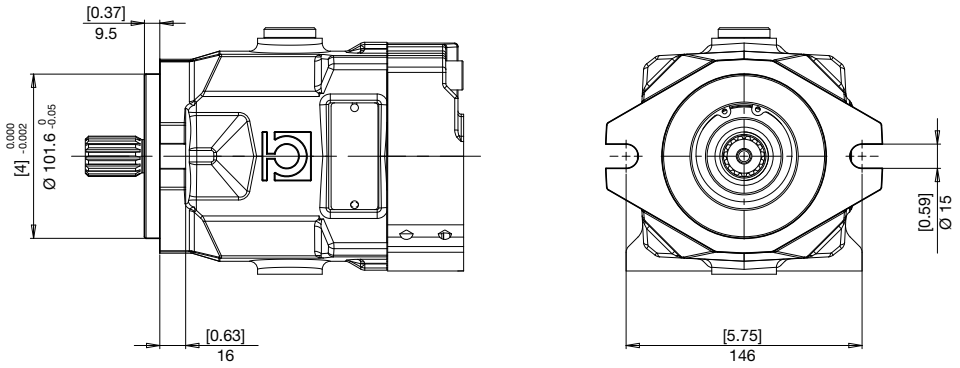
M4 MF



FLANGE
FLANGES
FLANSCH

M4 MF

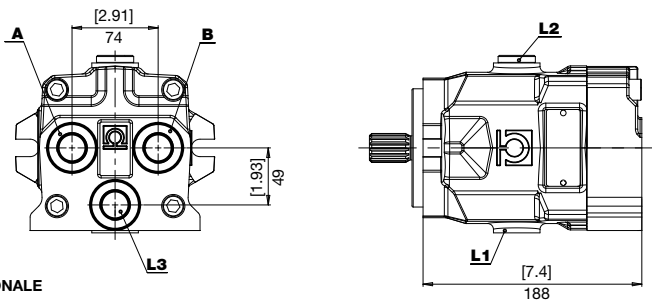
B SAE B
SAE B
SAE B



POSIZIONE BOCHE
POSITION OF PORTS
ANSCHLUSSPOSITION

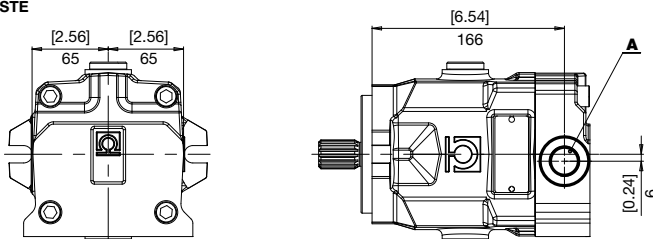
M4 MF

1 POSTERIORI
 REAR
 HINTEN

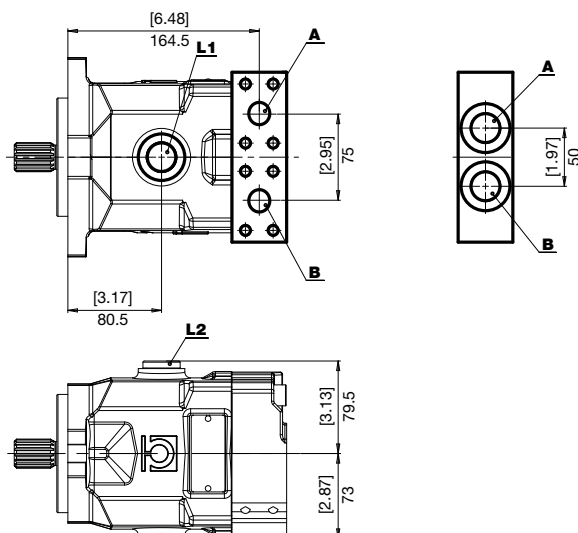


DRENAGGIO POSTERIORE OPZIONALE
OPTIONAL REAR DRAIN
WAHLWEISE LECKÖLANSCHLUSS HINTEN

2 LATERALI CONTRAPPOSTE
 OPPOSITE SIDEWAYS
 BEIDSEITIG



3 LATERALI ACCOPPIATE
 COUPLED SIDEWAYS
 SEITLICH GEKOPPELT

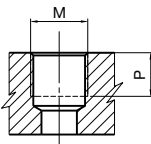


ROTAZIONE DIRECTION DREHRICHTUNG	INGRESSO INPUT EINGANG
DESTRA RIGHT RECHTS	A
SINISTRA LEFT LINKS	B

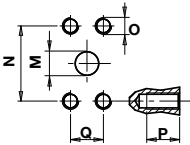


**BOCCHIE
PORTS
ANSCHLÜSSE**

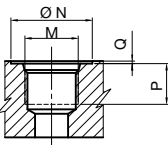
M4 MF



TIPO TYPE TYP	M		P	
	Nm	mm	in	
G6	Port ISO 1179-1 - G 3/4	90	19	0,75



TIPO TYPE TYP	M		N		P		Q		O	
	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in	M10	Nm
N6	19	0,75	50,8	2	20	0,79	23,80	0,94	M10	38

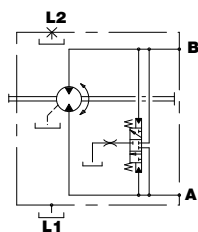
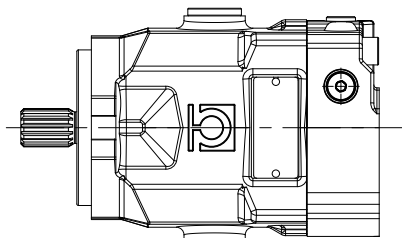


TIPO TYPE TYP	DIMENSIONE SIZE GRÖSSE	N		P		Q		M	
		mm	in	mm	in	mm	in	Port ISO 11926-1 1/16-12	Nm
U6	3/4"	41	1,81	19	0,75	0,3	0,01	Port ISO 11926-1 1/16-12	90

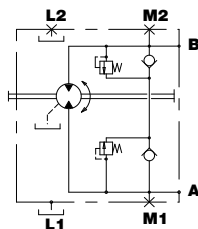
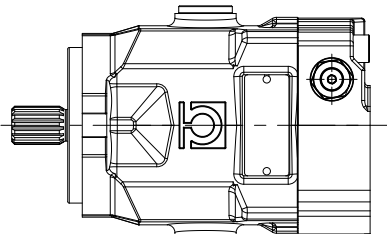
**COMBINAZIONI
COMBINATIONS
KOMBINATIONEN**

TIPO TYPE TYP	A - B INGRESSO/USCITA INLET/ OUTLET EINGANG/AUSGANG	L1 - L2 - L3 DRENAGGIO DRAIN LECKÖLANSCHLUSS
R	G6	G6
U	U6	U6
N	N6	G6
M	N6	U6

V VALVOLA DI FLUSSAGGIO (5 - 7 l/min)
FLUSHING AND BOOST VALVE (5 - 7 l/min)
SPUL- UND SPEISED RUCKVENTIL (5 - 7 l/min)



M VALVOLA LIMITATRICE DI PRESSIONE E ANTICAVITAZIONE
PRESSURE LIMITER AND ANTICAVITATION VALVE
DRUCKBEGRENZUNGS UND NACHSAUGVENTIL



I valori di taratura sono riportati nella tabella valvole
Settings are listed in the chart for valves
Für die Einstellwerte siehe Ventiltabelle



ISTRUZIONI PER L'ORDINAZIONE
ORDERING INSTRUCTIONS
BESTELLANLEITUNG

M4 MF

M4 MF

58

58

1

B

3

R

M

G

-

SERIE
SERIES
SERIE

CILINDRATA NOMINALI
RATED DISPLACEMENT
NENN-FÖRDERVOLUMEN
34 - 46 - 50 - 58 - 65

CILINDRATA
DISPLACEMENT
FÖRDERVOLUMEN
34 - 46 - 50 - 58 - 65

POSIZIONE BOCCHE
POSITION OF PORT
ANSCHLUSSPOSITION

- 1 = Utilizzi A - B posteriori
- 2 = Utilizzi A - B laterali - contrapposti
- 3 = Utilizzi laterali accoppiati
- 1 = Users A - B rear
- 2 = Users A - B opposite sideways
- 3 = Users A - B coupled sideways
- 1 = Verbraucher A - B hinten
- 2 = Verbraucher A - B beidseitig
- 3 = Verbraucher A - B paarweise seitlich

SENSO DI ROTAZIONE
DIRECTION OF ROTATION
DREHRICHTUNG

- B = Bidirezionale
Bidirectional
bidirektional

ESECUZIONI SPECIALI
SPECIAL VERSIONS
SONDERBAUARTEN

TARATURA VALVOLE
VALVE SETTING
VENTILE

- 0 - senza valvole
no valve
ohne ventile
- B - 150 bar
- D - 180 bar
- E - 210 bar
- G - 250 bar
- I - 280 bar
- L - 300 bar
- O - 350 bar
- P - 400 bar

ACCESSORI
ACCESSORIES
ZUBEHÖR

- 0 = Nessuna opzione
- M = Valvola limitatrice di pressione e anticavitazione
- P = Drenaggio posteriore
- V = Valvola di flussaggio
- 0 = no accessories
- M = pressure limiter and anticavitation valve
- P = Rear drainage
- V = flushing and boost valve
- 0 = kein Zubehör
- M = Druckbegrenzungs und Nachsaugventil
- P = Drenage hinten
- V = Spül- und Speisedruckventil

BOCCE
PORTS
ANSCHLÜSSE

- Vedi tabella
- See chart
- Siehe Tabelle

ESTREMITÀ D'ALBERO
SHAFT PROFIL
WELLENENDE

- 1 = cilindrico Ø 22,22 (7/8")
- 2 = cilindrico Ø 25,4 (1")
- 3 = scanalato maschio 16/32" d.p. Z 15 (Std)
- 4 = cilindrico Ø 30
- 6 = scanalato maschio 16/32" d.p. Z 13
- 1 = Round shaft Ø 22,22 (7/8")
- 2 = Round shaft Ø 25,4 (1")
- 3 = Male splined shaft Z15 16/32" d.p. (Std)
- 4 = Round shaft Ø 30
- 6 = Male splined shaft Z 13 16/32" d.p.
- 1 = Zylindrisch Ø 22,22 (7/8")
- 2 = Zylindrisch Ø 25,4 (1")
- 3 = Profilhülse Z 15-16/32" d.p. (Std)
- 4 = Zylindrisch Ø 30
- 6 = Profilhülse Z 13-16/32" d.p.